



XVIIIe Congrès de la Conférence des Cours constitutionnelles européennes
XVIIIth Congress of the Conference of European Constitutional Courts
XVIII. Kongress der Konferenz der Europäischen Verfassungsgerichte
XVIII. Конгресс Конференции европейских конституционных судов



УСТАВ КОНФЕРЕНЦИИ ЕВРОПЕЙСКИХ КОНСТИТУЦИОННЫХ СУДОВ

УСТАВ КОНФЕРЕНЦИИ ЕВРОПЕЙСКИХ КОНСТИТУЦИОННЫХ СУДОВ

А. Преамбула

Председатели европейских конституционных судов, а также других эквивалентных органов контроля конституционности заявляют о своем намерении, как и ранее, регулярно проводить, при взаимном уважении и независимости судей, специализированные конференции с целью обмена, в общеевропейском контексте, своим опытом в области конституционной практики и судопроизводства, а также поддерживать регулярные контакты между этими судами и органами.

В. Уставные положения

I раздел: Общие положения

Ст. 1 Наименование

Конференция носит наименование «Конференция европейских конституционных судов».

Ст. 2 Юридическая Природа

Конференция основывается на совместном заявлении о намерениях Председателей европейских конституционных судов и эквивалентных органов. Она не создает обязательных правовых последствий для третьих лиц.

Ст. 3 Цели

Конференция проводит через регулярные промежутки времени специализированные конгрессы. Она поощряет взаимное информирование судов – членов Конференции по вопросам методов их работы и их судебной практики конституционного контроля, а также обмен идеями по институциональным, структурным и функциональным вопросам в области конституционного правосудия. Она также стремится содействовать независимости конституционных судов как важного элемента

гарантии и осуществления демократии, а также правового государства, особенно с учетом защиты прав человека; она поддерживает усилия по развитию регулярных контактов между европейскими конституционными судами и эквивалентными органами.

Ст. 4 Члены

В числе членов различаются:

1. Полноправные члены

Полноправные члены обладают полномочиями участвовать в решении всех дел, касающихся Конференции. Они несут, в соответствии с Уставом и Регламентом Конференции, в равных долях расходы по проведению Конгрессов.

2. Ассоциированные члены

Ассоциированные члены обладают общим правом вносить предложения, правом участвовать в Конгрессах, а также правом готовить и представлять национальные доклады по конкретным темам Конгрессов.

Ассоциированные члены не несут общей обязанности участвовать в расходах.

Порядок определяется Регламентом Конференции.

Ст. 5 Наблюдатели и гости

Конференция может разрешать участие в ее мероприятиях наблюдателей и гостей. Порядок определяется Регламентом.

II раздел: Приобретение и прекращение статуса члена

Ст. 6 Приобретение статуса члена

1. (а) Статус полноправного члена могут приобретать только европейские конституционные суды и эквивалентные органы, имеющие компетенцию в области конституционного правосудия, в частности в сфере контроля норм, осуществляющие свою судебную деятельность независимо и в соответствии с основными принципами демократии и правового государства, а также уважения прав человека.

При этом Конференция учитывает свою собственную практику и практику Совета Европы.

(b) Статус ассоциированного члена могут приобретать европейские конституционные суды и эквивалентные органы, которые либо не изъявляют желания приобрести статус полноправного члена, либо (еще) не отвечают требованиям.

2. Только один орган от государства может получить статус полноправного члена или ассоциированного члена.
3. Не существует право быть принятым в Конференцию.
4. Обращение о приеме в Конференцию должно направляться в письменной форме «Кругу Председателей» и подаваться Председателю «Круга Председателей».
5. К обращению должны по возможности прилагаться документы, отражающие:
 - (a) правовые основания, регулирующие создание и состав обращающегося органа, а также порядок назначения и статус судей;
 - (b) характер и объем судебных полномочий;
 - (c) действительно осуществляемую судебную деятельность.

Ст. 7 Утрата статуса члена

1. Любой член в любое время может заявить о выходе из Конференции. Это заявление оформляется в письменном виде.
2. Статус члена может быть прекращен или приостановлен при неисполнении без уважительных причин членом своей обязанности участвовать в совместных расходах или по иным серьезным основаниям, не позволяющим более осуществлять лояльное и эффективное сотрудничество между Конференцией и этим членом.
Приостановление статуса члена при неисполнении финансовых обязанностей оканчивается, в принципе, когда член исполнит свои обязанности.

III раздел: Органы Конференции

Ст. 8 Органы

Органами Конференции являются:

1. Круг Председателей;
2. Конгресс.

Ст. 9 Круг Председателей

1. Состав:

«Круг Председателей» состоит из Председателей судов и органов, имеющих статус полноправных членов. Председателей сопровождают генеральные секретари или, в случае необходимости, члены или сотрудники этих судов и органов.

2. Компетенция:

«Круг Председателей» является центральным руководящим и инициативным органом; он обладает компетенцией по следующим вопросам:

- (a) прием, приостановление статуса и исключение членов;
- (b) прием и исключение наблюдателей и гостей;
- (c) определение даты и места проведения Конгрессов, организуемых через равные промежутки времени; выбор конкретных тем и определение языков Конференции;
- (d) утверждение бюджета Конференции;
- (e) установление размера взносов на участие в Конгрессе;
- (f) принятие пожертвований от третьих лиц;
- (g) принятие заключительного коммюнике Конгресса;
- (h) утверждение Регламента;
- (i) изменение Устава;
- (j) роспуск Конференции.

3. Председательство:

Председатель суда, отвечающего за организацию очередного Конгресса, председательствует в «Круге Председателей». «Круг Председателей» может назначить из числа своих членов другого Председателя для решения вопросов, прямо не связанных с подготовкой очередного Конгресса.

4. Заседания:

«Круг Председателей» собирается, по возможности, один раз

в период между установленными сроками проведения Конгрессов и, в принципе, накануне очередного Конгресса.

К письменному приглашению должна прилагаться повестка дня.

5. Место проведения:

Как правило, местом проведения «Круга Председателей» является местопребывание суда, которому поручена подготовка очередного Конгресса. В особых случаях «Круг Председателей» может установить другое место его проведения.

6. Кворум:

- (а) «Круг Председателей» является правомочным, если присутствуют или представлены не менее половины членов.
- (б) Каждого Председателя на заседании и при голосовании может представлять другой судья, генеральный секретарь или специально назначенный сотрудник этого суда.

7. Порядок принятия решений:

- (а) Решения «Круга Председателей» принимаются большинством не менее двух третей голосов присутствующих членов.
- (б) Воздержание от голосования считается как голосование «против».
- (с) Каждый член имеет только один голос.

Ст. 10 Конгресс

Состав:

В Конгрессе принимают участие полноправные члены, ассоциированные члены, а также наблюдатели и гости.

Порядок определяется Регламентом.

IV раздел: Финансирование

Ст. 11 Принципы финансирования

1. Общие принципы распределения расходов:

Конференция финансируется в первую очередь путем участия в расходах в равных долях полноправных членов.

Применяются национальные нормы в области финансов и бюджета.

2. Иные расходы и финансирование:

- (а) Расходы на организацию Конгрессов распределяются в равных долях между полноправными членами (в частности: расходы на аренду помещений, печать, письменный и устный перевод, общие административные расходы, расходы на местный транспорт при проведении как Конгрессов, так и подготовительных заседаний).
- (б) «Круг Председателей» может устанавливать для ассоциированных членов и наблюдателей участие в финансовых расходах Конгресса. Размер взноса устанавливается с учетом как расходов по оплате услуг, предоставляемых Конференцией ассоциированным членам и наблюдателям, так и взносов полноправных членов. Порядок определяется Регламентом.
- (с) Принятие финансовых пожертвований от третьих лиц, независимо от их характера, производится с согласия «Круга Председателей».

3. Бюджет Конференции:

Суд – организатор составляет, по возможности, не позднее чем за год до открытия Конгресса предварительный бюджет, который подлежит одобрению «Кругом Председателей».

4. Окончательный расчет:

Окончательное определение расходов производится на основе окончательного расчета, который составляется судом – организатором после закрытия Конгресса.

Ст. 12 Заключительное коммюнике и гласность

1. По итогам Конгресса «Круг Председателей» может принимать заключительное коммюнике, в котором приводятся сведения о конституционных судах и органах, участвовавших в Конгрессе, сообщается о ходе заседаний, а также об основных итогах обсуждений.
2. Обсуждения не являются открытыми.
3. Председатель Конференции – совместно, в зависимости от обстоятельств, другими членами «Круга Председателей» – оглашает заключительное коммюнике на пресс-конференции и сообщает другие сведения представителям средств массовой

информации (пресса, радио и телевидение).

Ст. 13 Секретариат

Секретариат Конференции находится при суде – организаторе очередного Конгресса.

V раздел: Заключительные положения

Ст. 14 Вступление в силу

Настоящий Устав вступает в силу после его утверждения «Кругом Председателей».

Он составлен на французском, английском, немецком и русском языках.

В случае сомнений основным является французский текст.

Единогласно принят заключительным голосованием «Круга Председателей» 17 мая 1999 года в Варшаве.

В 2012 году текст Устава Конференции был отредактирован и были исправлены очевидные опечатки и грамматические ошибки.

